Организация Объединенных Наций S/2005/220



Совет Безопасности

Distr.: General
4 April 2005
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 31 марта 2005 года на имя Генерального секретаря

Имею честь информировать Вас о том, что члены Совета Безопасности постановили провести 13–16 апреля 2005 года миссию в Гаити, которую я возглавлю в качестве руководителя. Члены Совета согласовали круг полномочий миссии; копия документа с изложением круга полномочий миссии прилагается к настоящему письму (см. приложение).

Информация о составе миссии будет вскоре представлена Вам.

Миссия будет проводиться совместно с миссией Специальной консультативной группы Экономического и Социального Совета по Гаити.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Роналду Мота **Сарденберг**
Председатель Совета Безопасности

05-29487 (R) 040405 040405
0529487

Приложение

Круг полномочий миссии Совета Безопасности в Гаити, 13–16 апреля 2005 года

1. Совет Безопасности постановил организовать под руководством Бразилии миссию в Гаити совместно со Специальной консультативной группой Экономического и Социального Совета по Гаити. Миссия состоится 13–16 апреля 2005 года.

2. Перед миссией поставлены следующие цели:

a) донести до людей следующее:

i) выразить свою полную поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) и присутствия Организации Объединенных Наций в Гаити до тех пор, пока это необходимо;

ii) подчеркнуть долгосрочную приверженность международного сообщества делу стабилизации и развития в Гаити и необходимость дальнейшей поддержки международных и региональных организаций с этой целью;

iii) подчеркнуть ведущую роль и ответственность переходного правительства в усилиях по достижению этих целей;

iv) подчеркнуть необходимость улучшения координации усилий переходного правительства и МООНСГ в целях обеспечения безопасности; подтвердить оказываемую МООНСГ дальнейшую поддержку усилий переходного правительства и дать ей позитивную оценку;

v) вновь заявить о необходимости отвергать насилие, уважать права человека и бороться с безнаказанностью;

vi) призвать все стороны принять активное участие в проведении выборов согласно графику, предложенному Временным избирательным советом, и поддержать проведение свободных и справедливых выборов как на местном, так и на общенациональном уровне в 2005 году и последующую передачу власти избранным органам;

vii) подчеркнуть исключительное значение немедленного начала общенационального диалога, основанного на том, что его тон будет задавать народ Гаити;

viii) сообщить о решимости Совета Безопасности обеспечить оперативное выделение всех обещанных средств;

b) оценить уровень координации МООНСГ по каждому аспекту ее мандата, а также в рамках отношений между столицей и отдаленными районами Гаити;

c) провести обзор уже достигнутого прогресса и оценку нужд и потребностей в следующих областях:

i) безопасность:

a. полиция: оценить нынешнее состояние Гаитянской национальной полиции и механизмы ее реформы и создания надежных, подотчетных и уважаемых сил полиции;

b. МООНСГ: провести оценку хода осуществления мандата МООНСГ в области безопасности и предстоящей деятельности с учетом нынешних возможностей Гаитянской национальной полиции и улучшения координации ее деятельности с МООНСГ;

c. разоружение, демобилизация и реинтеграция: провести оценку мер по осуществлению программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, направленной на всеобъемлющую борьбу со всеми незаконными вооруженными группами, включая ее правовую основу, действия, которые будут предприняты переходным правительством, и меры, нуждающиеся в незамедлительном осуществлении, в том числе силами МООНСГ;

ii) политические преобразования:

a. примирение: провести оценку состояния национального диалога и мер, которые должны быть приняты переходным правительством, при соответствующей помощи МООНСГ;

b. выборы: провести оценку хода планирования и осуществления процесса выборов и обеспечить проведение выборов согласно графику;

iii) права человека: провести оценку положения в области прав человека, включая деятельность Гаитянской национальной полиции, случаи незаконного задержания и особые потребности женщин и детей;

iv) развитие:

a. провести оценку и обеспечить содействие осуществлению проектов быстрой отдачи, непосредственно затрагивающих благосостояние гаитян, особенно тех, которые проживают в бедных городских районах;

b. в координации со Специальной консультативной группой Экономического и Социального Совета по Гаити изучить пути оказания переходному правительству помощи в подготовке и осуществлении проектов в области развития в Гаити, изложенных во временной рамочной программе сотрудничества, и в разработке долгосрочной стратегии в области развития;

v) организационное строительство: проанализировать эволюцию проектов и программ в Гаити в области правопорядка и реформы в области безопасности, в том числе судебных и исправительных учреждений, а также провести оценку текущих потребностей и проблем в этих областях;

vi) гуманитарная ситуация: провести оценку гуманитарной ситуации.